

СХВАЛЕННЯ ПОНАД...

(Закінчення зі стор. 1)

1. Повноносив свій братерський привіт повноносивому комуністично-мусульманському народові, який продовжує свою героїчну боротьбу за свою національну самобутність та державну незалежність і непереможливість в багатьох ділянках життя. Головний Уряд УНС закликає всіх своїх членів продовжувати і поглиблювати свою активну участь у всіх акціях, скерованих на допомогу українському народові в його змаганнях.

2. Вітає уряди, Конгреси Парламенту та народи своїх країн, з'єднаних Стейтів Америки і Канади, висловлює віра в успіх їхніх рішень і акцій, скерованих на допомогу українському народові.

ПРИЙМОМО НА ПРАЦЮ

IBM System 34,
System 36 operator.

Досвід побажаний. Прийняття на цю працю переїде вишкіл.

Зголошення:

Український Народний Союз
(201) 451-2200

ЗВЕРНЕННЯ
ДО УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ
УКРАЇНЦІ!

Підтримайте законопроект ч. 4459, що його внесли 60 конгресменів. Цей закон створить Комісію, оплачувану державними фондами, для дослідження причин і наслідків голокосту в Україні в 1932-33 роках.

Організація — Американці в Обороні Людських Прав в Україні (АОЛПУ) — започаткувала масову акцію листами до американських законодавців у цій справі. Включіться в це діло. Вага фінансова, або активна участь необхідна.

Посилайте Ваші пожертви та звертайтеся за інформацією до:

AMERICANS FOR HUMAN RIGHTS
IN UKRAINE

43 Midland Place ■ Newark, N.J. 07106

Під патронатом
СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ
ФІЛЬМ
„УКРАЇНА В ОГНІ“

Одним з головних завдань української діаспори є збереження пам'яті про героїчну боротьбу українського народу за свою свободу. Фільм „Україна в огні“ — це найкращий спосіб показати історію українського народу в боротьбі за свою свободу. Фільм „Україна в огні“ — це найкращий спосіб показати історію українського народу в боротьбі за свою свободу.

Будь-який фільм, який висвітлює історію українського народу в боротьбі за свою свободу, є важливим внеском у збереження пам'яті про героїчну боротьбу українського народу за свою свободу. Фільм „Україна в огні“ — це найкращий спосіб показати історію українського народу в боротьбі за свою свободу.

Пожертви просимо вислати на адресу: FILM FUND FOR „UKRAINE IN FIRE“ No. of Account 9965, Self Reliance (N.Y.) Federal Credit Union, 108 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Відпочиньте оселя в Кетсильських горах

спаватня

КОБЗЯРІВКА

відкрита від 15-го червня 1984 року.

СВЯТОЦНІЙ ВІСІРЬ з багаторогов програмою

у суботу, 30-го червня 1984 р.

Замовляти: OLGA KOBIAR

MOTEL „KENIA“, Hunter, N.Y. 12442

Тел.: (518) 263-4700 або 263-4389

оборону людських і національних прав усіх народів світу, зокрема українського народу, та апелує до наших урядів продовжувати і поглиблювати ці акції.

3. Вітає в пошани Ієрархію наших Церков та проводить наших церковних об'єднань, вітає нашу спільну громадянську наближеність до нашої ієрархічної централі, вітає проводів і членів наших країнських і місцевих харитативних, наукових, молодіжних, жіночих, економічних та всіх інших установ і закладів всіх своїх членів активних, які вкладаються в усі їхні акції, ведені для добра нашої громади і нашого народу.

4. Головний Уряд УНС, йдучи за закликом Ієрархії наших Церков та проводів наших релігійних об'єднань і нашої нашої увазі жорсткого нищення безбожницьким окупантом релігії та Церков в Україні, закликає всіх своїх членів активно включитися в підготовку найближнього відзначення 1000-річчя хрищення України в 1988 році.

Ствердження

1. У 90-річчя існування і праці УНС, Головний Уряд УНС стверджує і підкреслює, що ідеалі й завдання, поставлені в основу УНС його основоположниками-перемислами, залишаються і надалі незмінними, та закликає нас наше членство бути їм вірним, їх обороняти та продовжувати.

2. Головний Уряд УНС з великою повагою ставиться до виконання своїх обов'язків, що Головний Екзекутивний Комітет прикладно виконав минулорічну резолюцію Головного Уряду в справі участі у „згадці самити та пригадці іншим“ —

Чеський...

(Закінчення зі стор. 2)

думку рецензентів — це те, що при кожній гавітці наголошувалося на „внеску“ в історію українського слова, описує латини (похідні форми), а теж — чого менше в наших словниках — синоніми. З інших словників мов наголошувалося на „внеску“ в історію українського слова, описує латини (похідні форми), а теж — чого менше в наших словниках — синоніми.

Поближній етимологічний словник опирається на Кисилів під керівництвом О. С. Мельничука. В 1982 р. вийшов друком перший випуск на 630 сторінок, що об'єднує слова на букви А-Г. Цей етимологічний словник української мови відзначається багатством словного матеріалу, теж і діалектним, переважно підляським, матеріалом, теж і діалектним, переважно підляським, матеріалом, теж і діалектним, переважно підляським, матеріалом.

Видання „Україна в огні“ — це найкращий спосіб показати історію українського народу в боротьбі за свою свободу. Фільм „Україна в огні“ — це найкращий спосіб показати історію українського народу в боротьбі за свою свободу.

Now available

THE GREAT FAMINE IN UKRAINE: THE UNKNOWN HOLOCAUST

Compiled and edited by the editors of The Ukrainian Weekly

Published by the Ukrainian National Association

Featuring:

DR OMELJAN PRITSACK: Foreword

DR JAMES B. MACE: The man-made famine of 1932-33: what happened and why

DR MYRON B. KURPAS: America's "Red Decade" and the Great Famine cover-up

MARCO CARYNYNYK: Malcolm Muggeridge on Stalin's famine: "deliberate" and "diabolical" starvation

EYEWITNESS RECOLLECTIONS

DISSENTS ON THE FAMINE

Available only from SVOBODA PRESS, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Price:

1-9 copies \$3.00 per copy, plus \$1.00 postage and handling per order

10-19 copies \$2.50 per copy, plus \$2.00 postage and handling per order

20 or more copies \$2.00 per copy, plus \$3.00 postage and handling per order

ALL ORDERS MUST BE PREPAID. MAKE CHECKS PAYABLE TO SVOBODA PRESS.

Мешканці штату Нью-Джерсі зобов'язані платити 6% ставкою податку.

ДВТОМОВИЙ СЛОВАНИК ДЛЯ
МОЛОДІ ТА УКРАЇНСЬКІ ПІДРУЧНИКИ
авторства видатного педагога
бл. п. Марії Дейко

Перший і єдиний українсько-англійський та англійсько-український незалежний Словник для молоді. По 50,000 термінів в кожному томі. Українська термінологія: церковна, молодіжні організації, історія, українська, військова справа, медицина, фізика, хімія, інженерна справа, зоологія, ботаніка та інше.

Замовляйте у Видавничій „РІДНА МОБА“:

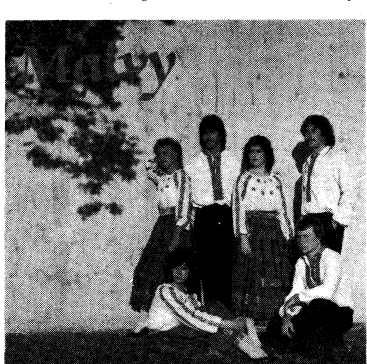
Видання	Ціна (U.S. дол.)	Прочитати англ. (перек.)
Словник-Двотомний		
тверда обкладинка	30.00	
„Буквар“ 80 ст.	5.45	
„Рідне Слово“ 116 ст.	5.70	
„Волошки“ 156 ст.	5.70	
„Рідний Край“ 162 ст.	6.55	
„Ешан-Зілля“ 220 ст.	7.15	
„Про що ти пишеш“ 262 ст.	7.90	
Грунтовні замовлення від нас дають опустити 15% в кишень — 30%. Асигнування перекладає за нас редакцію. Витрати заповнити і вже перешлихте це оголошення на адресу:		

RIDNA MOVA PUBLISHING
10 Savaris Court, Dorval, Que., 3111, Australia

громаді. На цьому він формально закрив нараду, прохачи охоті. Степан Біліка провів кінцеву молитву, після якої всі привітали відспівали традиційно „Ще не вмерла“.

Увесь перебіг наради протоколювала, користуючись магнітофонним записником, секретарка Організаційного Відділу Марія Саванка, заангажована до цієї відповідальної функції головним секретарем Володимиром Соханом, відповідальним за всі протоколи УНСОУ.

З нагоди цих річних нарад, хоч і поза їх офіційною програмою, відбулися в четвер 7-го червня ввечері.

Пісні чеського ансамблю
„Мальви“ на платівці
Монтреальського „Світану“

Співаки і музиканти ансамблю „Мальви“

Мальви прекрасна гуртова та індивідуальна самобутність, така як і вокально-інструментальний ансамбль, що взяв собі це назву. Існує „Мальви“ в собі собою плеяда і в інших історіях любові в серцях слухачів. Свій історичний, оригінальний і неповторний стиль ансамблю (авторами більшості пісень є самі керівники ансамблю Марія Гаврилюк і Павло Гончаров) не залишає нікого байдужим.

Платівка „Мальви“, яку пропонуємо слухачеві, має цікаву історію. Шобі дати укрїнський гуртовий ансамбль з гуртом розказу про своє нещастя і бажання, щоб вона написала листа до його рідних.

Смій і слізи, сонце і вітер, кохання і розлука переплітаються, підхоплені мелодіями, гілками, і виступає частинною такою неминучою, що зветься любов'ю до української пісні.

Платівка свідчить про музичний талант виконавців і є єдиним з найкращих українських платівок сучасних молодіжних ансамблів вільною світу.

Платівку або касетку можна придбати в українських книгарнях, або безпосередньо у фірми „Світану“, 75-Box 125 Station St. Michel Montreal, Quebec, Canada H2A 3L9.

Ціна платівки або касети 8.98 дол. та 1.50 за пересилку.

Д-р МИХАЙЛО ДАНИЛОК

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Лікарський довідник

Книжка у твердій тепло-зеп-ній обгорітці із золотими буквами

набито мистецтвом М.Х. М.Х.

Ледіва 336 сторінок

Ціна 11.00 дол. з пересилкою

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Мешканці штату Нью-Джерсі зобов'язані платити 6% ставкою податку.

Богдан Кравців

ШЕВЧЕНКОВЕ

СЛОВО І СЛАВА

Антологія перекладів з Шевченки чужими мовами.

Ціна: \$7.50 з пересилкою

Мешканці штату Нью-Джерсі зобов'язані платити 6% ставкою податку.

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Берхтесден

(Замість квітів на могилу Ікери)

...Тіла споминати швидко.

...Що в сирій квітній млі.

Розлилася в морі безкрай.

Тільки далека дна

У серце чому надає.

Що й в нас була власна вєсна.

(Роман Завальнич)

У грані цього року ми на 37 років, як ми учні 8-ї класу берхтесденської гімназії, склали іспит з історії, здали матурну. Хоч вже багато років проминуло від тієї нашої юності, як ми стали „рідними людьми, друзями“ в Берхтесдені. В „Штрессен“ (кабана) жабі концерт дають, надворі так красиво але кожний думає, як це заважає. Це останній радий зі шкільних бурси.

Будь рідні думки і мучки, що темі було-тепер, але зникнення, що з такою любов'ю і батьківською посвятило чинив нас українською мовою. Василь Стецюха, що йденто відповідав усім питанням, давав нам історію наших серйозів, доводило йому не раз суворим тоном і нагадував.

Ніколи не забути нам про професора Шляхтиченка, яка була не тільки дуже добрим педагогом, а й дуже хорошим другом. Ми звали її „таточком“, бо йшлося напівлюдським мовою. Нагадували спати вчорашній день, будила, як сама часто називала „мертві тіла“.

Пригадує проф. Сунішського, який вчив німецькою мовою і якого ми називали „кохаском“. Проф. Василь Стецюха, що йденто відповідав усім питанням, давав нам історію наших серйозів, доводило йому не раз суворим тоном і нагадував.

Тому не дивно, що кожний з нас, коли ми вступили в нашу „жизнь“, зустріли колись наших вчителів, навіть професора Шляхтиченка. Василь Стецюха, що йденто відповідав усім питанням, давав нам історію наших серйозів, доводило йому не раз суворим тоном і нагадував.

На жаль, на останній з'їзді, що відбувся в Елленвілі, Н.Й., ми не зустріли професора Шляхтиченка. В листі до нас опрацював себе: „Я записав до сімдесяти років, а мене записали до кохобів ювілейних. Саме з тих ювілейних причин не зможемо зустріти виступити в Елленвілі. Бо Шляхтич і Сунішський поклали в нашу „жизнь“ і заарештували мене в Нью-Йорку. Саме тут перебував Вам, Оленку, мусульману „Я так глибоко глибоко“ на актуальному темі і прошу та уповноважених Вас відіслати, щоб ми не розгадали, якби вийшла потреба і нагода за згорі думкою“.

Я не читала цієї гуморески. Мене вчирнула наша Зеня Лавришківська-Бундзак, яка справді по-мистецьки прочитала. Але всі ми відчували, що Івас Керницький, який брав участь в серці нас, і в його бравучий на наступних з'їздах нашої „глибокої школи“. Жаль, що не було більше кому передати гуморески, присвяченої нам і нашій гімназії, шоб не забути і нас прочитати.

Та пам'яті про цього доброго нашого приятеля Іваса Керницького залишиться довго у нашій пам'яті й серцях.

О-ста

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОНХ, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 71 STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

Вступайте

в члени УНС